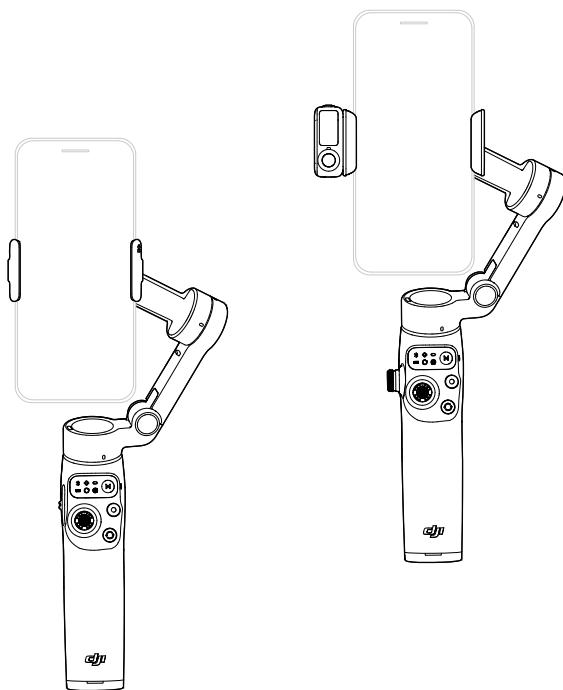


dji OSMO MOBILE 7 / 7P

Manual do utilizador

v1.0 2025.02





Este documento está protegido com direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Salvo autorização em contrário da DJI, não é elegível para utilizar ou permitir que outros utilizem o documento ou qualquer parte do mesmo através da respetiva reprodução, transferência ou venda. Consulte este documento e o seu conteúdo apenas como instruções para operar os produtos DJI. O documento não deve ser utilizado para outros fins.

Em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão em inglês deverá prevalecer.

Pesquisar por palavras-chave

Pesquise palavras-chave, como “bateria” e “instalar” para localizar um tópico. Se estiver a utilizar o Adobe Acrobat Reader para ler este documento, prima Ctrl+F no Windows ou Comando+F no Mac para iniciar uma pesquisa.

Navegar até um tópico

Veja uma lista completa de tópicos no índice. Clique num tópico para navegar até essa secção.

Imprimir este documento

Este documento suporta impressão em alta resolução.

Como usar este manual

Legenda

⚠ Importante

💡 Sugestões e dicas

✉ Referência

Ler antes da utilização

A DJI™ fornece-lhe tutoriais em vídeo e os seguintes documentos:

1. *Diretrizes de segurança*
2. *Guia de início rápido*
3. *Manual do utilizador*

Recomenda-se que veja todos os tutoriais em vídeo e leia as *Diretrizes de segurança* antes da primeira utilização. Certifique-se de que lê o *Guia de início rápido* antes da primeira utilização e consulte o presente *Manual do utilizador* para obter mais informações.

Tutoriais em vídeo

Aceda ao endereço abaixo ou faça a leitura do código QR para ver os tutoriais em vídeo, que demonstram como utilizar o produto em segurança:



<https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/video>

Ilustração

As descrições gerais no presente manual aplicam-se ao Osmo Mobile 7 e ao Osmo Mobile 7P. O Osmo Mobile 7P é utilizado como exemplo nas ilustrações.

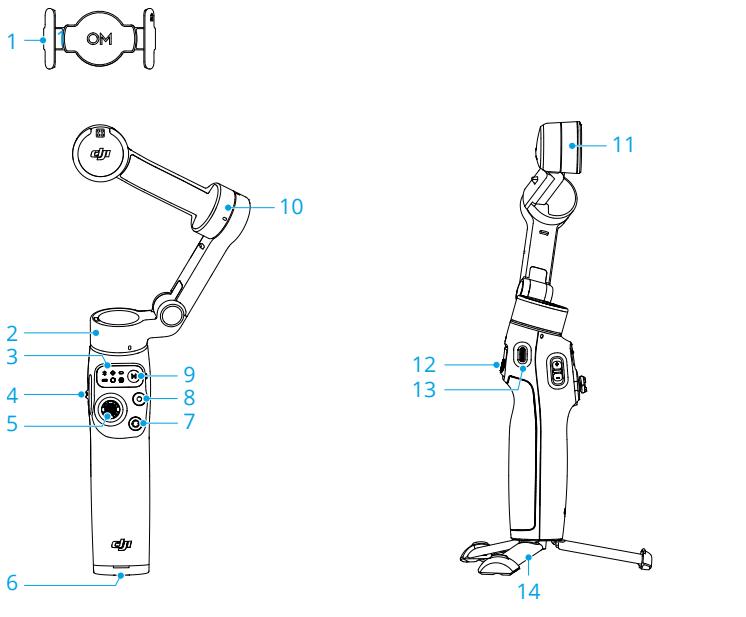
Índice

Como usar este manual	3
Legenda	3
Ler antes da utilização	3
Tutoriais em vídeo	3
Ilustração	3
1 Perfil do produto	6
1.1 Osmo Mobile 7	6
1.2 Osmo Mobile 7P	7
1.3 Módulo multifunções	8
2 Primeiro uso	9
2.1 Como carregar	9
2.2 Desdobrar	9
2.3 Como prender o celular	10
2.4 Estabelecer ligação à aplicação DJI Mimo	11
2.5 Atualização de firmware	12
3 Recursos Básicos	13
3.1 Gestos com a pega	13
3.2 Modos de acompanhamento	14
3.3 Indicadores	15
3.4 Botões e portas	16
3.5 Carregar o telemóvel	18
3.6 Armazenamento	20
4 Recursos avançados	21
4.1 Módulo multifunções	21
Instalar e remover	21
Seguir e capturar	22
Seguir	23
Capturar	25
Luz de preenchimento	25
Estabelecer ligação a microfones sem fios	26
Carregar o telemóvel	28
Indicadores	28
Atualização de firmware	29
4.2 Controlo remoto com o relógio	29
5 Manutenção	31

6 Apêndice	32
6.1 Especificações	32
6.2 Compatibilidade do telemóvel	32

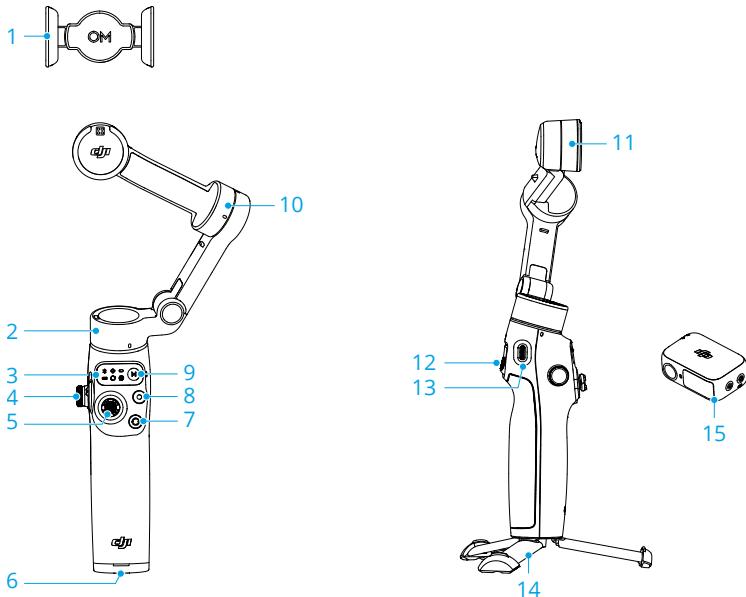
1 Perfil do produto

1.1 Osmo Mobile 7



1. Grampo magnético do telefone 4 DJI OM
2. Motor de oscilação
3. Painel de estado
4. Controlo deslizante de zoom
5. Joystick
6. Porta UNC 1/4"-20
7. Botão de Interruptor
8. Botão do obturador/gravação
9. Botão de alimentação/M
10. Motor de inclinação
11. Motor de rolagem
12. Aionador
13. Porta de carregamento (USB-C)
14. Tripé integrado

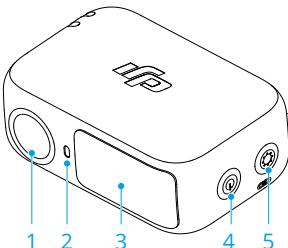
1.2 Osmo Mobile 7P



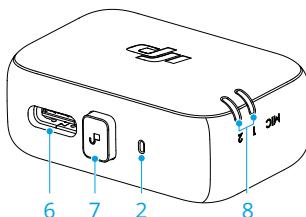
- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Grampo magnético do telefone da série DJI OM 7 | 8. Botão do obturador/gravação |
| 2. Motor de oscilação | 9. Botão de alimentação/M |
| 3. Painel de estado | 10. Motor de inclinação |
| 4. Roda lateral | 11. Motor de rolagem |
| 5. Joystick | 12. Acionador |
| 6. Porta UNC 1/4"-20 | 13. Porta de carregamento (USB-C) |
| 7. Botão de Interruptor | 14. Tripé integrado |
| | 15. Módulo multifunções DJI OM |

-
- 💡 • O Módulo multifunções DJI OM é doravante referido como "Módulo multifunções".
-
- 💡 • O combo Osmo Mobile 7P inclui o Módulo multifunções e os acessórios complementares. No caso do Osmo Mobile 7, o módulo e os acessórios são vendidos em separado.
-

1.3 Módulo multifunções



1. Câmara de seguimento
2. Indicador de estado da câmara
3. Luz de preenchimento
4. Botão de controlo do brilho
5. Botão de controlo da temperatura da cor/botão de emparelhamento do Bluetooth

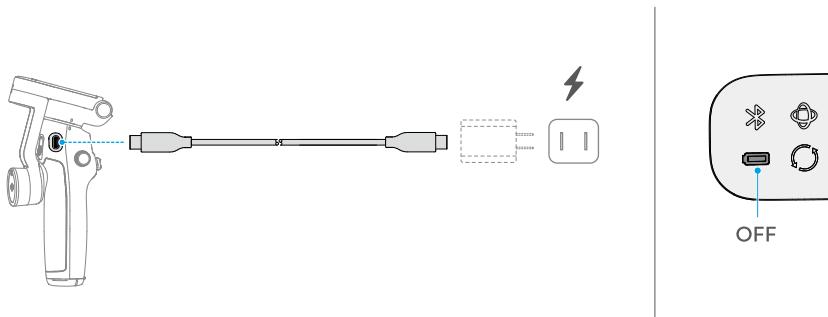


6. Entrada de dados de áudio/entrada de carregamento do telemóvel (USB-C)
7. Botão de desbloqueio
8. Indicador de estado do microfone sem fios

2 Primeiro uso

2.1 Como carregar

O produto está totalmente carregado quando o indicador do nível da bateria se desliga.

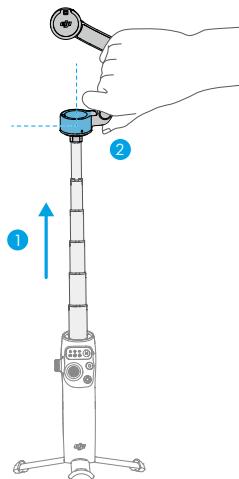


2.2 Desdobrar

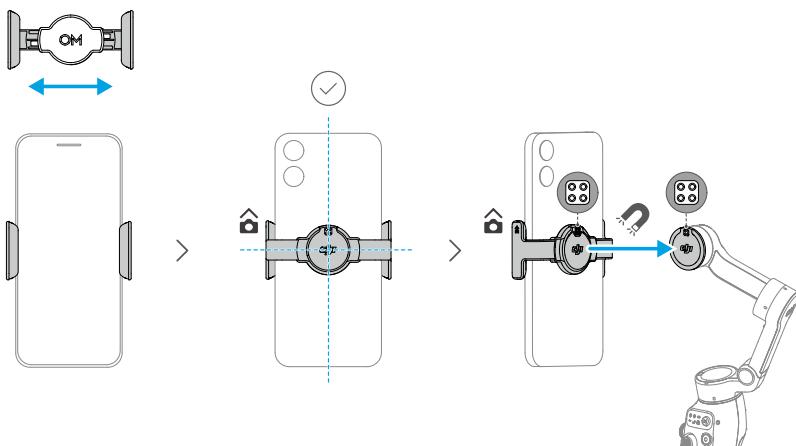


- O tripé integrado é compatível com superfícies estáveis e niveladas em ambientes sem vento. Noutras condições, recomenda-se fixar o Tripé de aperto DJI OM (vendido em separado) à parte inferior do estabilizador.
- Apenas o Osmo Mobile 7P tem uma haste de extensão integrada.

Se estender a haste de extensão integrada, certifique-se de que ajusta o motor de oscilação para que fique nivelado em relação ao solo. Isto garante o equilíbrio depois de fixar o telemóvel ao estabilizador.



2.3 Como prender o celular



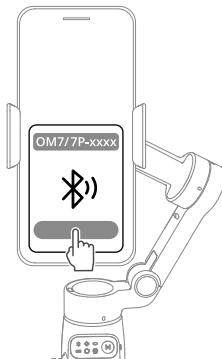
Uma luz constante do modo do estabilizador (/ / /) indica que o estabilizador está a estabilizar o telemóvel. Se a luz não se acender depois de fixar o telemóvel, prima o botão M para ativar a estabilização.

2.4 Estabelecer ligação à aplicação DJI Mimo

- Leia o código QR para transferir a aplicação DJI Mimo.



- Ative o Bluetooth no telemóvel, abra a DJI Mimo e estabeleça ligação ao estabilizador.



-
- Para saber quais as versões dos sistemas operativos Android e iOS suportadas pela DJI Mimo, visite <https://www.dji.com/downloads/djiapp/dji-mimo>.
- A interface e as funções da DJI Mimo poderão variar à medida que são instaladas atualizações de software. A experiência real do utilizador é baseada na versão do software utilizada.

Se a ligação Bluetooth falhar, tente os seguintes passos:

- Aceda às definições do Bluetooth no telemóvel. Remova quaisquer ligações existentes com o estabilizador e esqueça o dispositivo.
- Reponha o Bluetooth para o estabilizador.**
- Toque no nome do novo dispositivo nas definições do Bluetooth. Uma vez ligado, inicie novamente a DJI Mimo.

2.5 Atualização de firmware

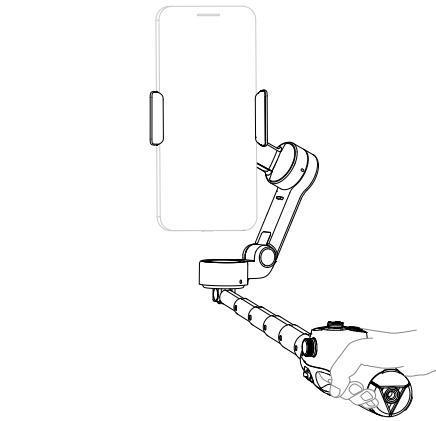
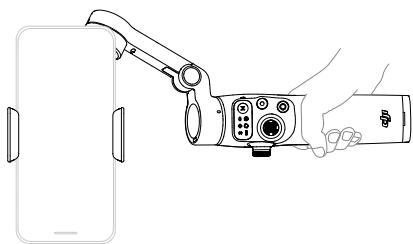
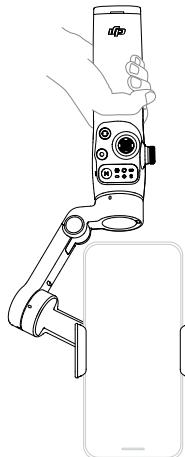
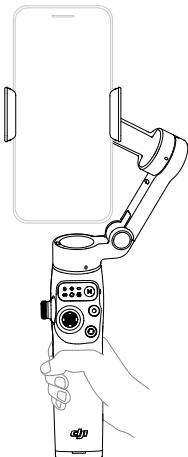
Um aviso será apresentado na DJI Mimo quando houver um novo firmware disponível. Toque no prompt e siga as instruções na tela para atualizar o firmware.

Antes de efetuar a atualização, certifique-se de que o indicador do nível da bateria apresenta uma luz verde fixa. NÃO saia da DJI Mimo durante a atualização.

Se a atualização falhar, reinicie a DJI Mimo, restabeleça a ligação Bluetooth e tente novamente.

3 Recursos Básicos

3.1 Gestos com a pega



- 💡 • Os gestos com a pega aplicam-se às orientações horizontal e vertical.
• Apenas o Osmo Mobile 7P tem uma haste de extensão integrada.
• Se o tripé integrado estiver estendido, agarre a pega para garantir a estabilidade. NÃO agarre apenas no tripé.

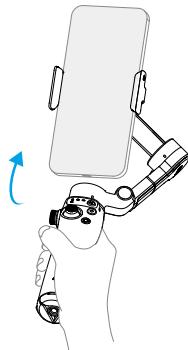
3.2 Modos de acompanhamento

Clique para ver os [vídeos tutoriais](#).

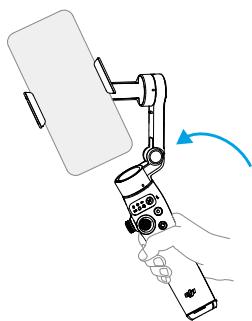
Modo de acompanhamento	Efeito
PTF (acompanhamento horizontal e vertical) ⚡	①+②
PF (acompanhamento horizontal) ⚪	①
FPV (acompanhamento horizontal, vertical e de rotação) ⚫	①+②+③
SpinShot ⚒	①+②+③+④
Trava	O telemóvel não segue os movimentos da pega



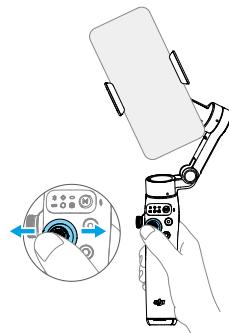
① Rode a pega no plano horizontal e o telemóvel segue esse movimento



② Abane a pega para a frente e para trás e o telemóvel segue esse movimento

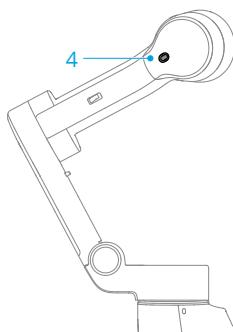
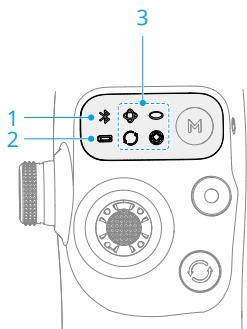


③ Rode a pega no plano vertical e o telemóvel segue esse movimento



④ Desloque o joystick para a esquerda ou para a direita para rodar o telemóvel no plano vertical

3.3 Indicadores



1. Indicador de estado do sistema

	Pulta em verde	Bluetooth desligado
--	----------------	---------------------

	Luz verde continuamente acesa	Bluetooth ligado
--	-------------------------------	------------------

2. Indicador do nível da bateria

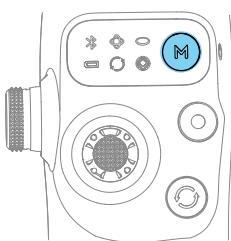
	Pisca rapidamente a vermelho	$\leq 5\%$
--	------------------------------	------------

	Luz vermelha continuamente acesa	6% a 19%
--	----------------------------------	----------

	Luz amarela continuamente acesa	20% a 60%
	Luz verde continuamente acesa	>60%
3. Indicador de modo do estabilizador		
	Ligado	PTF
	Ligado	PF
	Ligado	FPV
	Ligado	SpinShot
	Intermitência alternada	Atualizando o firmware
	Intermitência simultânea	Falha na atualização do firmware ou estado de anomalia
4. Indicador de estado de gravação		
	Luz vermelha continuamente acesa	Gravar vídeo com a DJI Mimo

3.4 Botões e portas

As funcionalidades que se seguem baseam-se na DJI Mimo. O suporte para determinadas funcionalidades da câmara do sistema pode variar consoante o modelo do telemóvel. Para obter mais informações, visite <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series>.



Botão M

Quando desligado

Com a suspensão cardã dobrada, premir uma vez: verificar o nível da bateria

Com a suspensão cardã aberta, premir uma vez: ligar

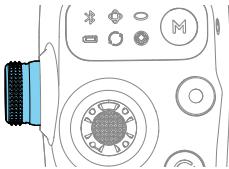
Quando ligado

Premir uma vez: alternar entre os modos de suspensão cardã

Prima três vezes: entrar no modo de espera (prima qualquer botão para sair)

Pressione e mantenha pressionado: Desligado

- * O botão M também pode controlar o carregamento do telemóvel utilizando o estabilizador ou o Módulo multifunções.

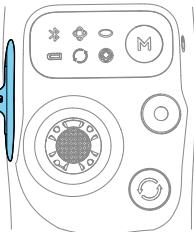


Roda lateral (Osmo Mobile 7P)

Premir uma vez: alternar entre a focagem e o zoom

Rodar: controlar a focagem ou o zoom

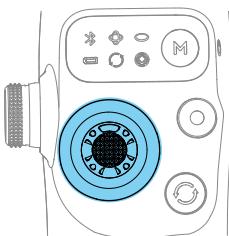
- * A roda lateral pode [controlar a luz de preenchimento](#) quando utilizada com o Módulo multifunções.



Controlo deslizante de zoom (Osmo Mobile 7)

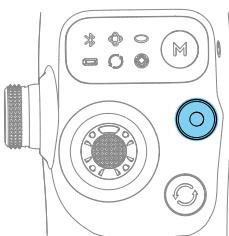
Premir uma vez: alternar entre os níveis de zoom predefinidos

Premir continuamente: alterar o zoom continuamente



Joystick

Desloque verticalmente e horizontalmente para inclinar e oscilar o telemóvel. A direção de controlo do joystick pode ser definida no DJI Mimo.

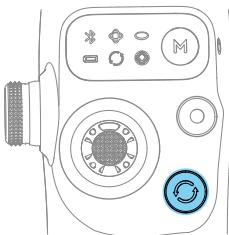


Botão do obturador/gravação

Premir uma vez: tirar uma fotografia ou para iniciar ou parar a gravação

Pressionar duas vezes: tirar uma fotografia durante a gravação

Prima sem soltar: para disparo contínuo no modo fotografia



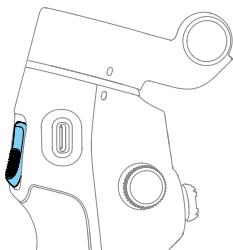
Botão de Interruptor

Prima uma vez: alterne entre a câmara dianteira e traseira

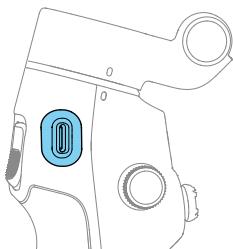
Prima duas vezes: alterne entre o modo de paisagem e o vertical

Pressionar três vezes: alternar entre os modos de fotografia e vídeo

Acionador



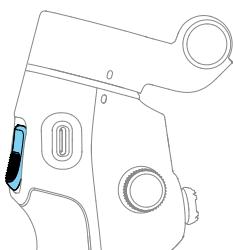
Prima uma vez para iniciar ou parar o ActiveTrack
Prima duas vezes para recentrar a suspensão cardã
Pressionar três vezes: rodar o telemóvel num ângulo de 180 graus no plano horizontal
Prima uma vez e, em seguida, prima sem soltar para ajustar a velocidade de seguimento para o modo rápido e solte para sair.
Prima continuamente o acionador para entrar em modo de bloqueio. Solte para sair do modo de bloqueio.



Porta de carregamento (USB-C)

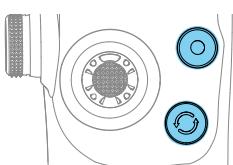
Carregar o estabilizador

[Carregar o telemóvel](#)



Operação de combinação

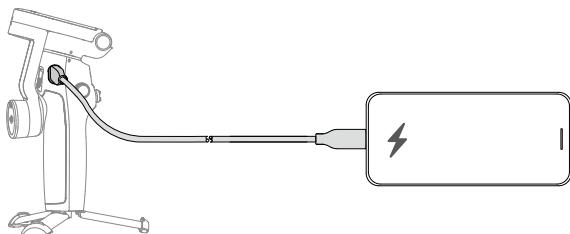
Prima o botão de interruptor, o botão do obturador/gravação e o acionador simultaneamente durante mais de um segundo para repor o nome e a ligação Bluetooth e volte a ligar.



3.5 Carregar o telemóvel

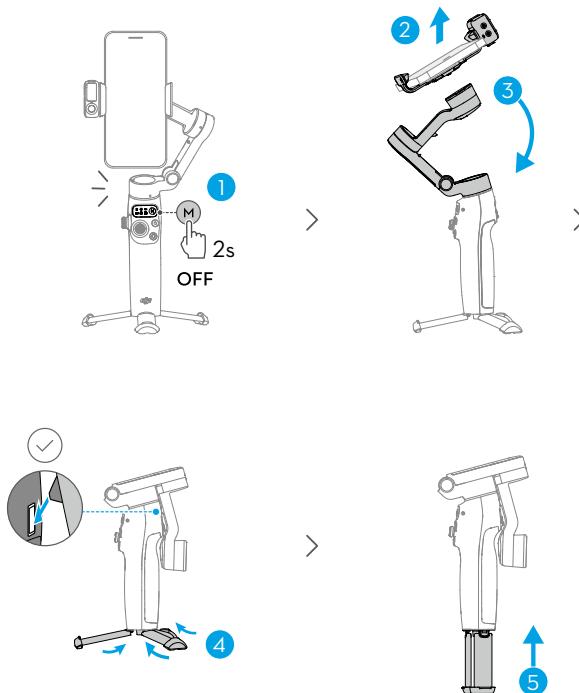
- 💡 • Certifique-se de que o estabilizador tem bateria suficiente (o indicador apresenta ou).

- Certifique-se de que o estabilizador está desligado.
 - Alguns telemóveis só carregam depois de premir uma vez o botão M.
-



3.6 Armazenamento

- 💡 • No caso do Osmo Mobile 7P, retraia a haste de extensão antes de efetuar os passos que se seguem.
- Quando o estabilizador se desliga, roda automaticamente para a posição de dobragem. Remova o telemóvel, o suporte para o telemóvel e o Módulo multifunções em conjunto. Na próxima utilização, fixe-os como uma unidade e desdobre o estabilizador para iniciar a gravação.



4 Recursos avançados

4.1 Módulo multifunções

- 💡 • O combo Osmo Mobile 7P inclui o Módulo multifunções e os acessórios complementares. No caso do Osmo Mobile 7, o módulo e os acessórios são vendidos em separado.

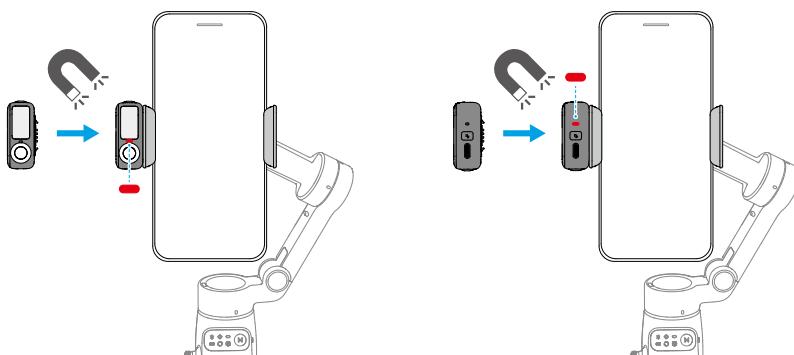
Instalar e remover

Exemplo ①

Capturar fotografias ou vídeos do utilizador

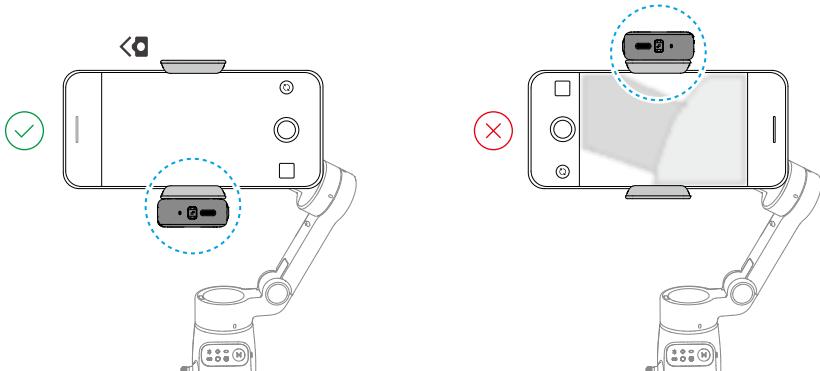
Exemplo ②

Capturar fotografias ou vídeos de terceiros

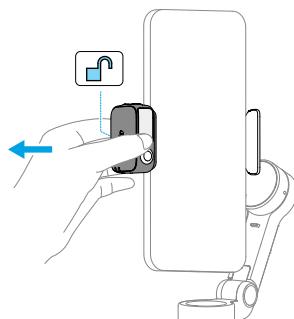


- 💡 • Se o indicador apresentado na figura anterior não acender depois de o Módulo multifunções ser instalado, verifique se as marcas no estabilizador e no suporte para o telemóvel estão alinhadas.
- Se o Módulo multifunções estiver inativo durante mais de cinco minutos, entra automaticamente no modo de repouso e o indicador desliga-se. Para sair do modo de repouso, prima o acionador no estabilizador.

Evite tapar a câmara traseira ao gravar no modo horizontal.



Remova o Módulo multifunções:



Seguir e capturar

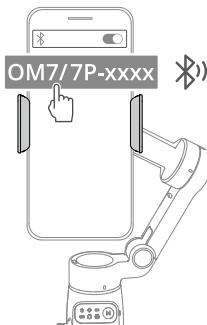
O Módulo multifunções permite-lhe ativar o seguimento na câmara do sistema e em aplicações de câmara de terceiros sem ter de utilizar a DJI Mimo.

-
- ⚠** • O Módulo multifunções apenas suporta o seguimento de pessoas.
• As funcionalidades de seguimento e captura do Módulo multifunções estão desativadas na DJI Mimo.
-
- 💡** • Posicione a câmara de seguimento do Módulo multifunções e a câmara do telemóvel na direção do motivo. Por exemplo, ambas as câmaras são utilizadas para tirar selfies nas ilustrações que se seguem.

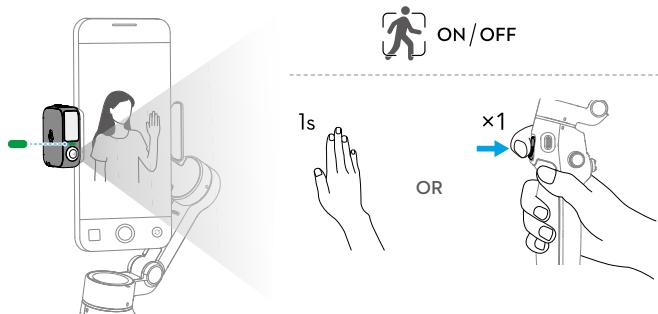
- Para obter um reconhecimento de gestos ideal, mantenha o motivo a uma distância de 0,5 m a 3 m da câmara de seguimento.
- Durante o seguimento, mantenha o motivo a uma distância de 0,5 m a 8 m da câmara de seguimento.

Seguir

1. Ative o Bluetooth no telemóvel e estabeleça ligação ao estabilizador.



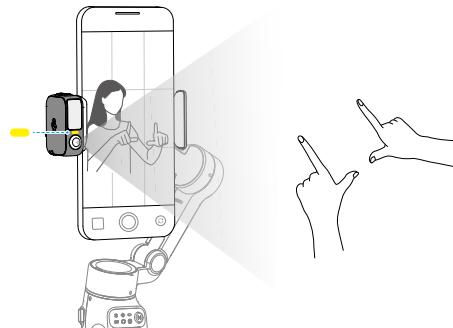
2. Ativar o seguimento: faça o gesto para a câmara ou prima o acionador. O indicador acende-se a verde fixo.



3. Ajuste a composição conforme necessário durante o seguimento.

- Método 1: utilizar o joystick.
- Método 2: utilizar gestos com as mãos.

Faça o gesto  para a câmara. O indicador acende-se a amarelo fixo e o seguimento é colocado em pausa de forma automática. O motivo pode deslocar-se para a posição pretendida no enquadramento.



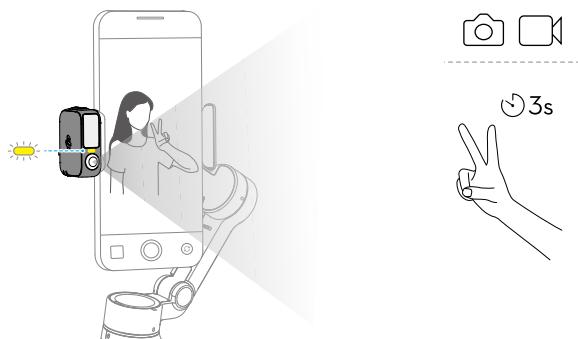
Faça novamente o gesto  para confirmar a composição. O indicador acende-se a verde fixo e o seguimento é retomado de forma automática.

Para repor a composição predefinida para cada método, prima o acionador duas vezes.

4. Parar o seguimento: faça o gesto  ou prima o acionador novamente. O indicador acende-se a vermelho fixo.

Capturar

Independentemente de o seguimento estar ativo ou não, pode utilizar o gesto  para iniciar uma contagem decrescente para tirar uma fotografia ou iniciar/parar a gravação. O indicador apresenta uma luz amarela intermitente durante a contagem decrescente.



Luz de preenchimento

Certifique-se de que o Módulo multifunções está devidamente instalado.

Ajustar o brilho:

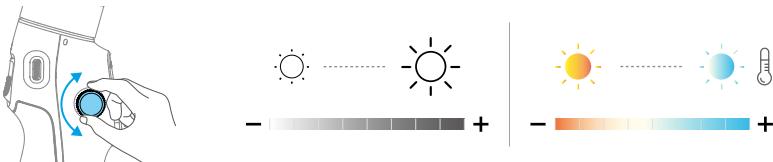


Ajustar a temperatura da cor:



O Osmo Mobile 7P permite-lhe controlar a luz de preenchimento no Módulo multifunções através da roda lateral.

- Pressione e mantenha pressionado: ligar/desligar a luz de preenchimento
- Rodar: ajustar o brilho ou a temperatura da cor



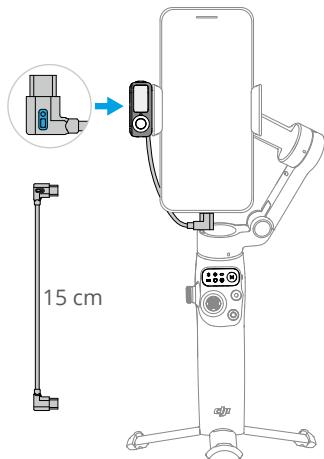
- Pressionar uma vez: alternar entre o controlo do brilho ou da temperatura da cor
- Premir duas vezes na DJI Mimo: definir o efeito de rotação da roda lateral para o controlo da focagem/do zoom ou o controlo do brilho/da temperatura da cor

Estabelecer ligação a microfones sem fios

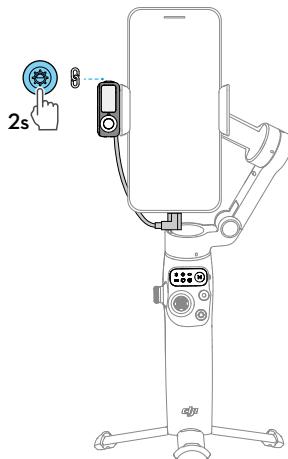
O Módulo multifunções pode ser ligado a dois transmissores de microfone sem fios (doravante designados por "transmissores"). Transmissores suportados:

- DJI Mic Mini

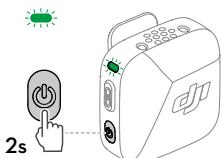
1. Ligue o Módulo multifunções ao telemóvel.



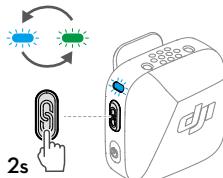
2. Ative o emparelhamento do Bluetooth para o Módulo multifunções.



3. Ligue o transmissor.



4. Ative o emparelhamento do Bluetooth para o transmissor.



5. Uma vez emparelhados, ambos os indicadores do Módulo multifunções e do transmissor acendem-se a verde fixo. Pode iniciar a gravação.

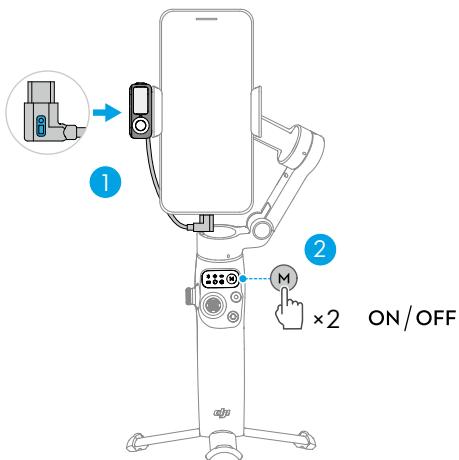


- 💡 • Para evitar que o cabo que liga o Módulo multifunções e o telemóvel obstrua o estabilizador, dobre o cabo conforme necessário.
- Para o iPhone 14 e modelos anteriores, é necessário um cabo USB-C para Lightning (vendido em separado) para ligar ao Módulo multifunções.

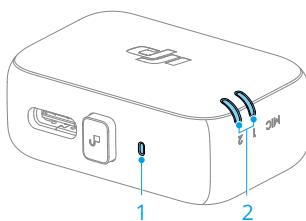
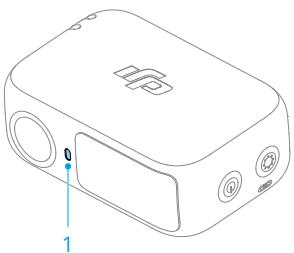
- Pode configurar as definições do microfone sem fios na DJI Mimo.

Carregar o telemóvel

- 💡 • Certifique-se de que o estabilizador tem bateria suficiente (o indicador apresenta ou).



Indicadores



1. Indicador de estado da câmara



Luz vermelha

continuamente Seguimento desativado ou perda do motivo
acesa

	Luz verde continuamente ace- sa	Seguimento do motivo
	Pisca em verde	Motivo perdido temporariamente
	Luz amarela continuamente acesa	Ajuste da composição
3s	Piscando em amarelo	Contagem decrescente para tirar fotografias ou grava- var vídeo
2. Indicador de estado do microfone sem fios		
	Pisca em verde rapidamente	Emparelhamento do Módulo multifunções com um transmissor
	Pisca lentamen- te em verde	Módulo multifunções emparelhado com um trans- missor, mas não ligado ao telemóvel através do ca- bo
	Luz verde continuamente ace- sa	A postos para a gravação de áudio
	Luz vermelha continuamente acesa	Nível da bateria do transmissor emparelhado inferi- or a 10%
	Luz amarela continuamente acesa	Cancelamento de ruído do transmissor emparelha- do ativado

Atualização de firmware

Certifique-se de que o Módulo multifunções está [devidamente instalado](#).

Ao utilizar a DJI Mimo para atualizar o firmware do estabilizador, o firmware do módulo também é atualizado. Aguarde até que a atualização seja concluída.

4.2 Controlo remoto com o relógio

Pode utilizar a DJI Mimo num Apple Watch para ver o feed da câmara, controlar o estabilizador e ativar o ActiveTrack remotamente.

1. Emparelhe o relógio com o seu telemóvel e instale a DJI Mimo em ambos os dispositivos.
2. Inicie a DJI Mimo no telemóvel, ligue o estabilizador e entre na vista da câmara.

3. Inicie a DJI Mimo no relógio para iniciar o controlo remoto.



- Mantenha ambos os dispositivos ao alcance do Bluetooth.
 - Para saber quais os relógios suportados, visite <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/faq>.
-

5 Manutenção

-
-  • Elimine qualquer incêndio no produto utilizando água, areia, cobertor de incêndio ou um extintor de pó seco.
 - Nunca desmonte ou perfure o produto de forma alguma, caso contrário a bateria pode apresentar fugas, incendiar-se ou explodir.
-
-  • É recomendável utilizar apenas um pano macio e seco para limpar o produto.
 - Quando o telefone está ligado ao Osmo Mobile 7/7P, a funcionalidade de bússola do telefone pode sofrer interferências. Nestes casos, calibre a bússola de acordo com as indicações no telefone.
 - Se um telemóvel tiver funcionalidades de comunicação de campo próximo (NFC) e carregamento sem fios, estas funcionalidades podem ser afetadas pelo grampo do telemóvel quando está ligado. Estas funcionalidades deixarão de ser afetadas assim que o grampo do telemóvel for removido.
 - A haste de extensão integrada contém uma mola. Se a haste de extensão for estendida durante mais de uma semana, a mola pode ficar deformada e a haste de extensão deixa de poder ser usada normalmente. Recomenda-se que recolha a haste de extensão e dobre a suspensão cardã após a utilização.

* Apenas o Osmo Mobile 7P tem uma haste de extensão integrada.

6 Apêndice

6.1 Especificações

Visite <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/specs> para obter mais informações.

6.2 Compatibilidade do telemóvel

Visite <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series> para obter mais informações.



Osmo Mobile 7

Contacto

SUPORTE DJI



Osmo Mobile 7P

Contacto

SUPORTE DJI

Este conteúdo está sujeito a alterações sem aviso.

Transfira a versão mais recente disponível em



<https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/downloads>

Caso tenha dúvidas relativamente a este documento, contacte a DJI enviando uma mensagem para DocSupport@dji.com.

DJI e OSMO são marcas registadas da DJI.

Copyright © 2025 DJI Todos os direitos reservados.